

**ხელშეკრულება N 3105/01-21
სახელმწიფო შესყიდვის შესახებ**

თბილისი

31 მაისი, 2021

ერთის მხრივ, სსიპ „საქართველოს კომუნიკაციების ეროვნული კომისია“, მისამართი: ქ. თბილისი, ქ. წამბულის გამზ./ბოჰორმის ქ. 50/18, ს/კ 204953050 (შემდგომში „შემსყიდველი“) წარმოდგენილი თავმჯდომარის კახი ბეჭაურის სახით და მეორეს მხრივ, threeM threeA OÜ (შემდგომში „მიმწოდებელი“), წარმოდგენილი დირექტორის კრისტოფერ ო'ჰერნის სახით, „სახელმწიფო შესყიდვის შესახებ“ საქართველოს კანონისა და NAT210006125 ელექტრონული ტენდერის ჩატარების შედეგად, დებენ სახელმწიფო შესყიდვის შესახებ ხელშეკრულებას შემდეგზე:

1. ხელშეკრულებაში გამოყენებულ ტერმინთა განმარტებები

- 1.1. „ხელშეკრულება სახელმწიფო შესყიდვის შესახებ“ (შემდგომში „ხელშეკრულება“) – „სახელმწიფო შესყიდვის შესახებ“ საქართველოს კანონის საფუძველზე შემსყიდველსა და მიმწოდებელს შორის დადებული წინამდებარე ხელშეკრულება, რომელიც ხელმოწერილია მხარეთა მიერ, მასზე თანდართული ყველა დოკუმენტით, დამატებით და ასევე ყველა დოკუმენტაციით, რომლებზეც ხელშეკრულებაში არის მინიშნულება.
- 1.2. „ხელშეკრულების ღირებულება“ – საერთო თანხა, რომელიც უნდა გადაიხადოს შემსყიდველმა მიმწოდებლის მიერ ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების სრული და ზედმიწევნით შესრულებისათვის.
- 1.3. „დედ“, „კვირა“, „თვე“ – კალენდარული დღე, კვირა, თვე, თუ სხვა მითითებას არ შეიცავს წინამდებარე ხელშეკრულება.
- 1.4. „შემსყიდველი“ – ორგანიზაცია, რომელიც ახორციელებს შესყიდვის ობიექტის შესყიდვას სახელმწიფო შესყიდვის შესახებ ხელშეკრულების შესაბამისად.
- 1.5. „მიმწოდებელი“ – პირი, რომელიც შემსყიდველს აწვდის შესყიდვის ობიექტს სახელმწიფო შესყიდვის შესახებ ხელშეკრულების შესაბამისად.
- 1.6. „შესყიდვის ობიექტი“ – ხელშეკრულების მე-2 მუხლით გათვალისწინებული მომსახურება.
- 1.7. „ტექნიკური დავალება“ – სატენდერო დოკუმენტაციის ტექნიკური დავალება, რომელიც წარმოადგენს ხელშეკრულების განუყოფელ ნაწილს.

2. ხელშეკრულების საგანი

- 2.1 წინამდებარე ხელშეკრულების საფუძველზე მიმწოდებელი იღებს ვალდებულებას, განახორციელოს სატელევიზიო აუდიტორიის მზომი კომპანიის საერთაშორისო აუდიტი (CPV 79210000).
- 2.2 ხელშეკრულებით გათვალისწინებული მომსახურების აღწერა მოცემულია სატენდერო დოკუმენტაციაში და მიმწოდებლის მიერ წარმოდგენილ ფასების ცხრილსა და ტექნიკურ დოკუმენტაციაში.

3. ხელშეკრულების ღირებულება

- 3.1. იმის გათვალისწინებით, რომ მიმწოდებელი საქართველოს არარეზიდენტია, ხელშეკრულების ჯამური ღირებულება

**Agreement N3105/01-21
On public procurement**

May 31st, 2021

Tbilisi

Georgian National Communications Commission, Address: 50/18 K. Tsamebuli ave/Bochorma str, Tbilisi, Georgia; ID: 204953050 (hereinafter the Purchaser), represented by its Chairman Kakhi Bekauri on the one hand, and, threeM threeA OÜ on the other hand, represented by its Director Christopher O'Hearn, on the basis of the Law on State Procurement and the Tender Proposal offered by the Service Provider as a result of conducting the Electronic Tender NAT210006125, have concluded the present Agreement on the following:

1. Definition of terms used in the agreement

- 1.1. „Agreement on State Procurement“ (hereinafter the Agreement) - the present Agreement made between the Purchaser and the Service Provider, signed by the parties, with all enclosed documentation and additionally with all documents referenced herein.
- 1.2. „Value of the Agreement“ - total amount to be paid by the Purchaser to the Service Provider for full and accurate fulfillment of contractual obligations.
- 1.3. „Day“, „Week“, „Month“ - calendar day, week, month, if nothing concrete is indicated.
- 1.4. „Purchaser“ – organization implementing the procurement based on the state procurement Agreement.
- 1.5. „Service Provider“ – provider of services in the scope of this Agreement.
- 1.6. „Services“ – subject of the Agreement as specified in Article 2 therein.
- 1.7. „Technical assignment“ – Technical assignment of the Tender Document is an integral part of this agreement.

2. Subject of the Agreement

- 2.1. Under this Agreement supplier shall provide International Audit of the TV audience measurment company (CPV 79210000).
- 2.2. Description of services provided by the agreement are given in the Technical Assignment of the Tender Document and in technical documentation and price list presented by Supplier.

3. Value of the Agreement

- 3.1. As Service provider is non-resident of Georgia, the amount of the Contract is set in EURO using the exchange rate of

<p>განისაზღვრება ევროში წინადადებების მიღების დღეს (14.04.2021) საქართველოს ეროვნული ბანკის მიერ დადგენილი გაცვლითი კურსის (1ევრო = 4.0709 ლარი) მიხედვით და შეადგენს 41514.16 ევროს.</p> <p>3.2. ხელშეკრულების ჯამური ღირებულება მოიცავს პროექტთან დაკავშირებულ ყველა ხარჯს, როგორც კომისიისთვის შედეგების პრეზენტაციის, ასევე მოგზაურობის და ცხოვრების ხარჯებს (ასეთის არსებობისას). ფასი მოიცავს პროექტთან დაკავშირებულ ყველა ხარჯს და საქართველოს კანონმდებლობით გათვალისწინებულ გადასახადებს გარდა დღგ-სა.</p> <p>4. ანგარიშსწორების ფორმა და ვადები</p> <p>4.1. ანგარიშსწორების ვალუტა: ევრო.</p> <p>4.2. შემსყიდველი მიმწოდებელთან ანგარიშსწორებას ახორციელებს უნაღდო ანგარიშსწორების ფორმით.</p> <p>4.3. ანგარიშსწორება განხორციელდება შემდეგი ეტაპების დასრულების შესაბამისად:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. საქართველოს ტერიტორიაზე საჭირო სამუშაოების დასრულების შემდგომ: თი-ემ-აის მონაცემთა მოგროვება და მასთან ვიზიტები. პირველადი ანგარიშის მომზადება - „ადგილობრივი სამუშაოების დასრულება და ძირითად მონაცემთა ანალიზი“ - მიმწოდებელს აუნაზღაურდება ხელშეკრულების საერთო ღირებულები 50% 2. საბოლოო ანგარიშის წარდგენა - მიმწოდებელს გადაერიცემა ხელშეკრულების საერთო ღირებულების დარჩენილი 50% <p>4.4. ანგარიშსწორება განხორციელდება არაუგვიანეს 10 სამუშაო დღისა.</p> <p>5. მიღება-ჩაბარების წესი</p> <p>5.1. მომსახურების მიღება-ჩაბარება წარმოებს, შესაბამის ეტაპზე განხორციელებული მომსახურების შესაბამისად. კერძოდ:</p> <ol style="list-style-type: none"> ა) საქართველოს ტერიტორიაზე საჭირო სამუშაოების დასრულების შემდგომ: თი-ემ-აის მონაცემთა მოგროვება და მასთან ვიზიტები. პირველადი ანგარიშის მომზადება - „ადგილობრივი სამუშაოების დასრულება და ძირითად მონაცემთა ანალიზი“ ბ) საბოლოო ანგარიშის წარდგენა <p>5.2. შემსყიდველის მხრიდან მიღება-ჩაბარების აქტების ხელმოწერაზე უფლებამოსილია კომისიის აუდიო-ვიზუალური მედია მომსახურებების რეგულირების დეპარტამენტის უფროსი ივანე მახარაძე.</p> <p>6. მომსახურების გაწევის პირობები</p> <p>6.1. მომსახურების ვადა განისაზღვრება 4 თვით.</p> <p>6.2. შემსყიდველის მისამართი: საქართველო, თბილისი, ქ. წამებულის გამზ. / ბოჭორმის ქ. 50/18</p> <p>6.3. „კანტარ მედია“-ს ოფიციალური ლიცენზიანტის, „ტრი მედია ინტელიჯენსის“ (ტი-ემ-აი) მისამართი: საქართველო, თბილისი, დ. აღმაშენებლის გამზირი # 154</p> <p>6.4. მიმწოდებელი უნდა იყოს მუდმივ თანამშრომლობაში კომისიის თანამშრომლებთან, მეილების და საკონფერენციო ზარების საშუალებით, იმისათვის რათა ჯეროვნად და დროულად განხორციელდეს ხელშეკრულებით გათვალისწინებული ვალდებულებები</p> <p>6.5. მიმწოდებელმა უნდა გამოყოფს საკონტაქტო პირი, ვინც იწუნება</p>	<p>National Bank of Georgia (1Euro = 4.0709 GEL) on the day of Bidding (14.04.2021) and that equals to 41514.16 Euro.</p> <p>3.2. Total value of the Agreement is inclusive of all costs associated with the project, including presentation of the reports to Communications Commission, as well as any travel and accommodation costs that the Bidder estimates are necessary. Offered value shall consider all costs associated with this project and all taxes payable under the Georgian legislation except VAT.</p> <p>4. Form and terms of payment</p> <p>4.1. Payments currency: Euro.</p> <p>4.2. Payment to the Service provider shall be made by bank transfer.</p> <p>4.3. The milestones for payment are:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1: Completion of fieldwork in Georgia: collection of TMI data and home visits. preliminary report is prepared – “Confirmation of fieldwork and initial data review”. 50% payment. 2: Delivery of final report. 50% payment. <p>4.4. Payment will be transferred during 10 working days</p> <p>5. Rule of service delivery-acceptance</p> <p>5.1 Parties sign the act of acceptance depending on completion of the milestones as are below:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) Completion of fieldwork in Georgia: collection of TMI data and home visits. preliminary report is prepared – “Confirmation of fieldwork and initial data review”. b) Delivery of final report <p>5.2. Person Authorized for signing the Acts of Acceptance on behalf of the Purchaser is Head of Audio-Visual Media Services Regulation Department Ivane Makharadze.</p> <p>6. Conditions of service provision</p> <p>6.1. Duration of services: no later than 4 months from contract award day.</p> <p>6.2. The address of Purchaser is: 50/18 Ketevan Tsamebuli ave / Bochormas str. Tbilisi, Georgia</p> <p>6.3. The address of Tri Media Intelligence (TMI), Official Licensee operator of Kantar Media: #154 David Aghmashenebeli ave, Tbilisi, Georgia</p> <p>6.4. The Service provider shall constantly cooperate and update the staff of the commission through emails and conference calls in order to properly and timely implement the activities provided for in the service agreement.</p>
--	---

პასუხისმგებელი კომისიასა და მიმწოდებელს შორის საკითხების შეთანხმებაზე

6.5. მიმწოდებლის მიერ ყველა დოკუმენტი შედგენილი უნდა იყოს ინგლისურ ან ქართულ ენებზე

7. მხარეთა უფლება-მოვალეობანი

7.1. შემსყიდველი უფლებამოსილია:

ა) ნებისმიერ დროს განახორციელოს მიმწოდებლის მიერ ნაკისრი ვალდებულებების შესრულებისა და ხარისხის ინსპექტირება.

ბ) მომსახურების გაწევის დასრულებამდე გამოითხოვოს მიმწოდებლისაგან მისთვის საჭირო დოკუმენტაცია.

7.2. შემსყიდველი ვალდებულია:

ა) უზრუნველყოს მიმწოდებლის მომსახურების ღირებულების ანაზღაურება ხელშეკრულებით გათვალისწინებული ვადებისა და პირობების დაცვით;

ბ) უზრუნველყოს წარმომადგენლის გამოყოფა, რომელიც ზედამხედველობას გაუწევს პროცესს და საჭიროების შემთხვევაში, მიმწოდებელს გაუწევს შესაბამის კონსულტაციას.

7.3. მიმწოდებელი უფლებამოსილია:

ა) მოსთხოვოს შემსყიდველს მომსახურების ღირებულების ანაზღაურება ხელშეკრულებით გათვალისწინებული ვადებისა და პირობების დაცვით.

7.4. მიმწოდებელი ვალდებულია:

ა) გასწიოს მომსახურება სათანადო ხარისხითა და სრული მოცულობით, იმ ვადაში, რომელიც მითითებულია ხელშეკრულების - 6 პუნქტში;

ბ) უზრუნველყოს მომსახურების გაწევა ტექნიკური დავალების შესაბამისად;

8. ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შესრულების ინსპექტირება

8.1. ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შესრულების ინსპექტირებას განახორციელებს შემსყიდველის კომისიის აუდიო-ვიზუალური მედია მომსახურებების რეგულირების დეპარტამენტის უფროსი ივანე მახარაძე.

8.2. ინსპექტირება გულისხმობს მიმწოდებლის მიერ ხელშეკრულების პირობების შესრულების, აგრეთვე გაწეული მომსახურების ხარისხის კონტროლს.

8.3. ყველა გამოვლენილი ხარვეზის ან ნაკლის აღმოფხვრასთან დაკავშირებული ხარჯების ანაზღაურება ეკისრება მიმწოდებელს საქართველოს კანონმდებლობით დადგენილი წესით.

9. პირგასამტებლო ხელშეკრულების პირობების შეუსრულებლობისათვის

9.1. ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულების შესრულების ვადის გადაცილების შემთხვევაში, მხარეებს დაეკისრებათ პირგასამტებლო ყოველ გადაგადაცილებულ დღეზე ხელშეკრულების საერთო ღირებულების 0,02%-ის ოდენობით.

9.2. მიმწოდებლის მიერ სახელშეკრულებო ვალდებულებების შეუსრულებლობის ან არაუკეროვანი შესრულების შემთხვევაში შემსყიდველი უფლებამოსილია შეწყვიტოს ხელშეკრულება და მიმწოდებელს დააკისროს პირგასამტებლო ხელშეკრულების საერთო

6.5. The Service provider shall appoint one contact person who will be responsible for coordinating the issues between the commission and the service provider.

6.6. All documents submitted by the supplier can be submitted either in Georgian or English languages.

7. Rights and responsibilities of the parties

7.1. The Purchaser shall have the right:

a) to perform inspection of work and quality of the work to be performed by the Service Provider;

b) to request necessary documents from the Service Provider before completion of services.

7.2. The Purchaser shall be responsible:

a) to reimburse the cost of services rendered by the Service Provider in accordance with the terms and conditions of this Agreement;

b) to designate a representative to supervise the working process, and provide appropriate information and consultations to the Service Provider, if required.

7.3. The Service Provider shall be entitled to request from the Purchaser reimbursement of services in accordance with the terms and conditions of the Agreement.

7.4. The Service Provider shall be responsible:

a) to provide services of adequate quality and in full volume within the term specified in paragraph 6 of the Agreement;

b) to ensure provision of services in accordance with the Technical Assignment;

8. Inspection of contractual obligations

8.1 Inspection of contractual obligations of the Service Provider shall be carried out by Ivane Makharaдзе Head of Audio-Visual Media Services Regulation Department

8.2. Inspection shall mean- control of terms and conditions of the work of the Service Provider, as well as the quality of rendered services.

8.3. All costs related to elimination of any identified faults or inconsistencies shall be born by the Service Provider prescribed by the Georgian legislation.

9. Penalty for non fulfillment of the contractual obligations

9.1. In the event of delay in the fulfillment of contractual obligations the party will be charged with a penalty in the amount of 0,02% of the total value of this Agreement per each day of delay.

9.2. For nonfulfillment of the contractual obligations, the Purchaser shall have the right to terminate the Agreement and

ღირებულების 5% ოდენობით. მიმწოდებლისთვის დაკისრებული პირგასამტეხლოს ჯამური ოდენობა არ შეიძლება აღემატებოდეს სახელშეკრულებო ღირებულების 10%.

9.3. პირგასამტეხლოს გადახდა არ ათავისუფლებს მხარეს ძირითადი ვალდებულებების შესრულებისაგან.

9.4. შემსყიდველი უფლებამოსილია განახორციელოს საბოლოოდ გადასახდელი თანხიდან პირგასამტეხლოს ოდენობის გამოქვითვა.

10. ხელშეკრულებაში ცვლილების შეტანა და ხელშეკრულების შეწყვეტა

10.1. ხელშეკრულებაში ნებისმიერი ცვლილების, დამატების შეტანა შესაძლებელია მხოლოდ წერილობითი ფორმით, მხარეთა შეთანხმების საფუძველზე.

10.2. ხელშეკრულების პირობების, მათ შორის, ფასის შეცვლა დაუშვებელია, თუ ამ ცვლილებების შედეგად იზრდება ხელშეკრულების ჯამური ღირებულება ან უარესდება ხელშეკრულების პირობები შემსყიდველისთვის, გარდა საქართველოს სამოქალაქო კოდექსის 398-ე მუხლით გათვალისწინებული შემთხვევებისა. ხელშეკრულების პირობების გადასინჯვა ხორციელდება საქართველოს კანონმდებლობით დადგენილი წესით.

10.3. საქართველოს სამოქალაქო კოდექსის 398-ე მუხლით გათვალისწინებული გარემოებების დადგომის შემთხვევაში, ხელშეკრულების ჯამური ღირებულების გაზრდა დაუშვებელია ხელშეკრულების ღირებულების 10%-ზე მეტი ოდენობით.

10.4. ხელშეკრულების ერთ-ერთი მხარის მიერ ხელშეკრულების პირობების შეუსრულებლობის შემთხვევაში მეორე მხარე უფლებამოსილია ცალმხრივად მიიღოს გადაწყვეტილება ხელშეკრულების შეწყვეტის შესახებ.

10.5. მხარე ვალდებულია 10.4 პუნქტით გათვალისწინებულ გადაწყვეტილების მიღების განზრახვის შესახებ არანაკლებ 5 სამუშაო დღით ადრე წერილობით ან კომუნიკაციის ელექტრონული საშუალებების გამოყენებით შეატყობინოს მეორე მხარეს.

10.6. ხელშეკრულება ასევე შეიძლება შეწყდეს მხარეთა ინიციატივით, ურთიერთშეთანხმების საფუძველზე.

11. დაუძლეველი ძალა

11.1 მხარეები თავისუფლდებიან ხელშეკრულებით განსაზღვრული ვალდებულებების შეუსრულებლობით გამოწვეული პასუხისმგებლობისაგან, თუ აღნიშნული გამოწვეულია დაუძლეველი ძალის ზეგავლენით. აღნიშნულის არსებობის შემთხვევაში, მხარე ვალდებულია აცნობოს მეორე მხარეს ნაკისრი ვალდებულებების შესრულების შეუძლებლობის შესახებ.

11.2 თუ ერთ-ერთი მხარე დაუძლეველი ძალის გამო ვერ ასრულებს ნაკისრ ვალდებულებებს, იგი ვალდებულია დაუყოვნებლივ, მაგრამ არაუგვიანეს მომდევნო კალენდარული დღისა აცნობოს მეორე მხარეს მათი დადგომის ან/და დასრულების შესახებ. წინააღმდეგ შემთხვევაში, შესაბამისი მხარე არ გათავისუფლდება ნაკისრი ვალდებულებებისაგან;

11.3 მხარეთა პასუხისმგებლობა და ვალდებულებები განახლდება დაუძლეველი ძალის მოქმედების დასრულებისთანავე.

request from the Service Provider reimbursement of the penalty in amount of 5% value of this Agreement.

9.3. Payment of the penalty shall not relieve the party from fulfillment of its obligations.

9.4 Purchaser is authorized to set off the penalty amount from the service fee payable to the supplier.

10. Amendment and termination of the Agreement

10.1. Any amendment or addition to this Agreement shall be made only in a written form upon mutual agreement of the parties.

10.2. Changing of the terms and conditions of this Agreement, including the price, is inadmissible, if these changes cause increase in the price of the total value of the Agreement or are worsening the conditions for the Purchaser, except in cases provided for by Article 398 of the Civil Code of Georgia. The terms and conditions of the Agreement may be revised in accordance with the procedure established by the Georgian legislation.

10.3. If circumstances specified by Article 398 of the Civil Code of Georgia should occur, increase in the total value of the Agreement for more than 10(ten) percent shall be inadmissible.

10.4. If any of the parties fails to fulfill the terms and conditions of this Agreement, other party shall be entitled to make the decision on termination of the Agreement unilaterally.

10.5. The party shall be responsible to notify the other party in written or through electronic communication means about the decision made under paragraph 10.4 above no less than 5 working days earlier.

10.6. The Agreement may be terminated also at the parties' discretion based on mutual agreement.

11. Force-majeure

11.1 The parties shall be released from responsibility for nonfulfillment of contractual obligations if this is caused by effects of force-majeure. If such circumstances occur, the party shall be responsible to notify the other party about the impossibility of fulfillment of assumed responsibilities.

11.2 If any of the parties cannot perform his obligations under this Agreement due to the force-majeure conditions, the party shall be responsible to notify the other party immediately (but not later than the next calendar day) about the occurrence and/or completion of such circumstances, otherwise the relevant party shall not be relieved from assumed responsibilities.

11.3 Responsibilities and obligations of the parties shall be resumed upon completion of the effect of force-majeure circumstances.

12. დავები და მათი გადაწყვეტის წესი და სატენდერო პირობების უპირატესობა

12.1. ხელშეკრულების მოქმედების პერიოდში წამოჭრილი ყველა დავა გადაიჭრება ურთიერთშეთანხმების გზით. შეთანხმების მიუღწევლობის შემთხვევაში, დავის გადასაწყვეტად მხარეები უფლებამოსილნი არიან მიმართონ სასამართლოს საქართველოს მოქმედი კანონმდებლობის შესაბამისად.

12.2. ელექტრონული ტენდერის სატენდერო დოკუმენტაციასა და წინამდებარე ხელშეკრულებას შორის შეუსაბამოების (ასევე პირობებს შორის კონფლიქტის შემთხვევაში) შემთხვევაში უპირატესობა უნდა მიენიჭოს სატენდერო დოკუმენტაციას.

13. ხელშეკრულების მოქმედების ვადა და ენა


13.1. ხელშეკრულება ძალაში შედის ხელშეკრულების თავში მითითებული თარიღიდან და მოქმედებს 2021 წლის 31 დეკემბრის ჩათვლით.

13.2. ხელშეკრულება დადებულია 2 ენაზე (ქართულად და ინგლისურად). უპირატესობა ენიჭება ქართულ ვერსიას.

შემსყიდველი:

სსიპ საქართველოს კომუნიკაციების ეროვნული კომისია
ს/კ 204953050
მისამართი: ქ. თბილისი, ქ. წამებულის გამზ. / ბოჩორმის ქ. 50/18

კახი ბეკაური
თავმჯდომარე



მიმწოდებელი:

threeM threeA OÜ
ID 16028182
Harju maakond, Kesklinna linnaosa, Ahtri tn12, 10151; Tallinn;
Estonia
Bank: TransferWise Europe SA Avenue Louise 54, Room S52
Brussels 1050 Belgium
SWIFT/BIC: TRWIBEBXXX
IBAN: BE25 9671 5316 4982

კრისტოფერ ო'ჰერნი
დირექტორი



threeM threeA OÜ
Registry Code 16028182
Estonia
www.3m3a.com

12. Resolution of disputes and Tender privilege

12.1. All disputes that may arise during the validity term of this Agreement shall be resolved by mutual agreement between the parties. If the agreement cannot be reached, the parties may appeal to the court for resolution of disputes in accordance with the effective legislation of Georgia.

12.2. In case of conflict between tender documentation and contract terms tender documentation shall prevail.

13. Validity of the Agreement and ruling language

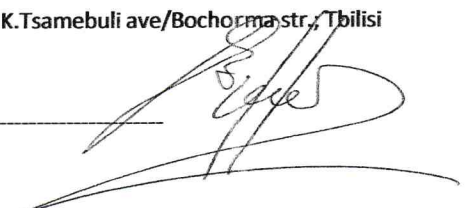
13.1. The Agreement enters into force on the date of its signature and is valid including 31st of December, 2021.

13.2. The Contract is conducted in two languages (Georgian and English) in case of discrepancy between the texts, Georgian version shall prevail.

Purchaser:

Georgian National Communications Commission
ID 204953050
Address: 50/18 K.Tsamebuli ave/Bochorma str., Tbilisi

Kakhi Bekauri
Chairman



Supplier:

threeM threeA OÜ
ID 16028182
Harju maakond, Kesklinna linnaosa, Ahtri tn12, 10151; Tallinn;
Estonia
Bank: TransferWise Europe SA Avenue Louise 54, Room S52
Brussels 1050 Belgium
SWIFT/BIC: TRWIBEBXXX
IBAN: BE25 9671 5316 4982

Christopher O'Hearn
Director



threeM threeA OÜ
Registry Code 16028182
Estonia
www.3m3a.com